



## Carnet de bord d'entretien



90-889158D02



## IMPORTANT

- L'entretien doit être effectué par un revendeur agréé Mercury Marine / Brunswick *in* EMEA.
- A l'issue de tout contrôle d'entretien, ce carnet doit être daté et signé par un revendeur agréé.
- La garantie peut être annulée si aucune preuve d'entretien périodique n'est fournie par le propriétaire.
- Les recommandations de maintenance fournies concernent les opérations d'entretien que nous jugeons de part notre expérience éprouvée comme les plus essentielles pour le propriétaire typique.
- Vérifier d'avoir bien reçu copie du rapport d'inspection avant livraison du revendeur.
- Les responsabilités du propriétaire relatives aux soins spéciaux et à la maintenance préventive du produit sont présentées dans le manuel de fonctionnement et d'entretien du produit.
- Au cas où le nombre total d'heures de fonctionnement accumulées serait bien supérieur à la moyenne, le revendeur conseillera le propriétaire du produit sur les travaux de maintenance supplémentaires qui pourraient s'avérer nécessaires. Mercury recommande une maintenance plus fréquente si le produit est utilisé en eau salée.
- Les centres de réparations agréés disposent de techniciens formés en usine et de pièces de rechange Quicksilver authentiques.

# GARANTIE DE 5 ANS

## Garantie contractuelle

La période de garantie contractuelle standard varie en fonction du pays où le moteur hors-bord a été acheté.

Pour bénéficier de la garantie, le produit doit avoir été enregistré correctement par le revendeur.

## Garantie prolongée

Depuis le 1er juin 2008, Brunswick Marine in EMEA accorde une période totale de garantie de 5 ans sur ses moteurs hors-bord Verado, OptiMax et ses moteurs quatre temps pourvu que les conditions de cette garantie prolongée soient satisfaites.

La période totale de garantie est une garantie usine qui offre la même couverture étendue que la garantie de fabrique standard de Mercury Marine (main-d'œuvre y comprise) pour des défaillances dues à des vices de matériau ou de main-d'œuvre. En vertu de la garantie prolongée de 5 ans, toute pièce présentant un vice de fabrication ou de main-d'œuvre et prouvée comme telle, dans des conditions normales d'utilisation, sera réparée ou remplacée selon le besoin. Toute pièce remplacée en vertu de la garantie sera considérée comme partie intégrante du produit d'origine et toute garantie sur une pièce de ce type prendra fin en même temps que la garantie d'origine du produit. Pour une présentation détaillée de la couverture et des exclusions de la garantie, consulter le Programme et les conditions de garantie d'usine tels qu'énoncés dans le Manuel de fonctionnement et d'entretien (voir « Informations sur la garantie »).

Sous réserve que les conditions de la Garantie prolongée ont été satisfaites, la garantie supplémentaire entrera en vigueur à la date d'expiration de la garantie limitée d'usine. La Garantie prolongée prendra fin en cas de non-respect de l'une des conditions quelconque de ladite Garantie prolongée.

La période de garantie non utilisée peut être transférée d'un client à un autre au moment du nouvel enregistrement du produit.

## Conditions de la garantie prolongée

La procédure d'inspection avant livraison des hors-bords spécifiée par Mercury Marine doit être exécutée et documentée par le revendeur.

Un Centre de réparations agréé\* doit effectuer les travaux d'entretien et de maintenance de routine recommandés, ainsi que les réparations nécessaires, puis enregistrer lesdits travaux et lesdites réparations auprès de Mercury.

Les intervalles d'entretien et les opérations de maintenance recommandés doivent respecter le calendrier suivant : 3 mois, 12 mois, 2 ans, 3 ans, 4 ans et 5 ans **ou** 20 h, 100 h, 200 h, 300 h, 400 h, 500 h, 600 h ..., à la première échéance.



Le Programme de garantie prolongé ne sera pas limité quant aux heures de fonctionnement accumulées pourvu que les conditions dudit programme aient été satisfaites.

SEULES les pièces, graisses, huiles et liquides certifiées par Mercury Marine peuvent être utilisées pour l'entretien et les réparations.

Les travaux d'entretien et les réparations doivent être consignées sur le carnet de bord du produit et enregistrés en ligne par le revendeur agréé.

### **Modifications/Altérations**

Les produits qui ont été altérés ou modifiés relativement à leur configuration de production d'origine ne sont pas admissibles au titre de la Garantie prolongée de 5 ans de Mercury. L'ajout ou le remplacement de pièces ou d'accessoires non approuvés par Mercury Marine ou non installés par un Centre de réparations agréé sera cause d'annulation de la garantie prolongée de 5 ans des moteurs hors-bord Mercury Marine. Ceci pourrait également affecter la jouissance des droits du propriétaire en vertu de la garantie d'usine standard.

### **Produits admissibles**

Moteurs hors-bord neufs Mercury et Mariner (autres que les produits non admissibles) achetés après le 1er juin 2008, auprès d'un revendeur autorisé par Mercury Marine à distribuer lesdits produits en Europe, Moyen-Orient, CEI et Afrique\*, dont l'usage exclusif est la navigation de plaisance.

### **Produits et usages non admissibles**

Les produits Mercury Racing et Mercury Performance Products, quelle que soit la durée de la garantie. Les produits utilisés par une entité publique locale, provinciale/régionale, d'État/fédérale, nationale ou par des organismes bénévoles. Les produits dont l'utilisation est associée à un travail, à la location de bateaux, à la propriété à jouissance partagée dans le temps ou à un emploi, ou toute utilisation du produit à des fins rémunératrices, pendant toute partie de la durée de la garantie, même si le produit n'est utilisé qu'occasionnellement à ces fins.

### **Exclusions**

La garantie ne couvre pas les éléments suivants :

- Défauts esthétiques, corrosion et abus.
- Consommables (ex. : Filtres, anodes, etc.).
- Joints d'étanchéité, joints, tuyaux et autres pièces non métalliques.
- Dégâts accidentels, ni perte de métal, ni eau dans le circuit de carburant ou dans le moteur.



- Conditions dues à une négligence de maintenance de routine (telle que décrite dans le manuel du propriétaire).
- Conditions dues au montage d'hélices qui empêchent le moteur hors-bord d'atteindre la plage de régime recommandée à pleins gaz.
- Utilisation non conforme au cycle de service/utilisation recommandé (tels que décrit dans le manuel du propriétaire).
- Pièces affectées ou endommagées par accident, submersion et/ou collision.
- L'usure normale.
- Contamination du carburant ou de l'eau entrant dans le moteur par l'admission de carburant, l'admission d'air ou le système d'échappement.
- Fonctionnement avec des carburants, huiles, additifs et lubrifiants impropres à l'usage de ce produit.
- Usage dans une application pour laquelle le moteur hors-bord n'a pas été conçu, telle que l'utilisation en course ou la compétition ou pour tout autre usage non recommandé ou état de négligence.
- Montage d'accessoires ou de pièces incompatibles.
- Substitution non autorisée, installation et/ou montage incorrects, ou toutes causes autres que des vices de matériau ou de main-d'œuvre.
- Corrosion du système de direction ou de composants électriques, corrosion due à l'électrolyse, substances chimiques étrangères d'origine hydrique, maintenance incorrecte ou corrosion par suite de dommages ou d'abus.
- Remboursements de frais de remorquage, de frais de sortie/mise à l'eau du bateau ou de frais de déplacement de techniciens.
- Croissance d'organismes marins sur les surfaces du moteur, externe ou interne.

### Conditions et informations de garantie supplémentaires

Des informations supplémentaires relatives au programme et aux conditions de garantie d'usine du hors-bord considéré sont disponibles dans le Manuel d'entretien et de fonctionnement (voir « Informations relatives à la garantie »).

\* Cette garantie s'applique exclusivement aux moteurs hors-bord Mercury et Mariner enregistrés par l'intermédiaire d'un revendeur ou distributeur agréé par Mercury ou Mariner. Consulter le site Web de Brunswick Marine in EMEA ([www.brunswickmarineemea.com](http://www.brunswickmarineemea.com)) pour de plus amples informations sur le réseau de revendeurs agréés de Brunswick Marine.





**Ce carnet de bord est fourni pour la commodité de l'utilisateur.** Y consigner les données d'identification du bateau et du moteur pour référence ultérieure. Il est important que ces données soient tenues à jour.

Numéro de série du moteur .....Numéro de modèle .....

Date d'achat .....

Numéro de l'hélice .....

Pas .....

Numéro de la clé de contact .....

Modèle de bateau .....

Marque du bateau .....

Longueur du bateau .....

Numéro de la coque .....

Nom du propriétaire .....

Adresse .....

Code postal ..... Ville .....

Pays .....

Changement de propriétaire/adresse

Date .....

Nom du propriétaire .....

Adresse .....

Code postal ..... Ville .....

Pays .....

Transfert du titre de propriété : Si ce produit a été acheté au propriétaire d'origine, le nouveau propriétaire doit fournir ses données personnelles au distributeur/revendeur local afin qu'il puisse bénéficier du reliquat de la garantie. Se reporter au Manuel de fonctionnement et d'entretien pour tout détail supplémentaire.



## Inspection avant livraison

### Vérifier avant tout usage (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

- Mises à jour des bulletins de service ou réparations achevées.
- Lubrifiant de l'unité inférieure.
- Graissage du tube de relevage et de l'axe d'articulation.
- Moteur centré sur le tableau arrière, à la hauteur correcte et bien serré.
- Mise en place des tuyaux et du réservoir de carburant.
- Mélange essence-huile pour le rodage.
- Réglage du copilote.
- Fonctionnement du système de direction sur toute sa plage.
- Fonctionnement de la commande à distance.
- Mise en place des faisceaux électriques.
- Puissance, charge et montage corrects de la batterie.
- Fils de batterie branchés correctement et housse(s) de protection en place.
- Connexions des instruments.
- Fonctionnement du relevage manuel.
- Fonctionnement de la soupape du relevage manuel.
- Niveau d'huile du relevage hydraulique.
- Fonctionnement du relevage et du trim hydraulique.
- Vérification de la biellette de direction et des fixations.
- Remplissage du ou des réservoirs d'injection d'huile.
- Réglage du commutateur de limite de trim.
- Purge d'air du système d'injection d'huile.
- Vérification du fonctionnement des avertisseurs sonores de manque d'huile et de surchauffe.
- Réglage des câbles de changement de vitesse.
- Sélectionner, poser et serrer l'hélice appropriée.
- Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique.
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles.
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios.
- Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.).
- Vérifier que tous les réceptacles inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries.
- Si un contacteur d'allumage n'est pas fourni par Mercury, vérifier qu'il est conforme au minimum de la norme de test de captage CEI IP66.
- Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique ont été effectuées conformément aux instructions ERC.
- Vérifier que tous les connecteurs correctement insérés et verrouillés dans leur prise.
- Vérifier que le faisceau est libre de ses mouvements lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course.
- Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien connecté au circuit.
- Vérifier que le coupe-circuit est connecté au faisceau du module de commande DTS.
- Vérifier que le faisceau est attaché le long de la voie d'acheminement.
- Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries pour éviter la corrosion.



- Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans.
- Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correspondantes.
- Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage.
- Vérifier que le fusible 5 A du faisceau d'alimentation DTS est accessible.

#### Vérification en cours d'utilisation

- Fonctionnement du démarreur manuel / de l'interrupteur de sécurité au point mort.
- Fonctionnement du démarreur électrique / interrupteur de sécurité au point mort.
- Starter manuel.
- Starter électrique ou volet d'enrichissement.
- Ecoulement d'eau du contrôleur.
- Fonctionnement des instruments.
- Réglage du ralenti et du mélange de ralenti.
- Ralenti \_\_\_\_\_
- Fonctionnement commode de l'accélérateur et du levier de changement de vitesse.
- Fonctionnement de la direction sur toute sa course.
- Marche arrière et crochets de blocage en marche arrière.
- Mécanisme de navigation en eaux peu profondes.
- Fonctionnement du système de relevage hydraulique.
- Réglage de la dérive.
- Réglage de l'angle de relevage.
- Régime maximal / synchronisation \_\_\_\_\_
- Interrupteur d'arrêt et coupe-circuit d'urgence.

#### OptiMax et EFI

- Vérifier le fonctionnement du moteur à l'aide d'un portable DDT/CDS.

#### Vérification après utilisation

- Fuites d'huile, d'essence ou d'eau.
- Couple de serrage de l'écrou d'hélice.
- Niveau d'huile d'injection et du liquide de relevage hydraulique.
- Niveau d'huile moteur 4 temps (Verado excepté).

**Je certifie que les vérifications et inspections ci-dessus ont été effectuées.**

Nom du technicien : \_\_\_\_\_

Numéro de passeport du technicien Marine : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

**Tampon du  
concessionnaire**

N° du revendeur :



## Inspection à la livraison au client (Cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

- Remplir et traiter la fiche d'enregistrement de garantie – En remettre un exemplaire au client.
- Manuel de fonctionnement et d'entretien – En exposer et en étudier le contenu avec le client. Souligner l'importance des avertissements concernant la sécurité et des méthodes de contrôle des moteurs Mercury.
- Fonctionnement du matériel – L'expliquer et le démontrer.
  - Coupe-circuit d'urgence.
  - Couple ou traction de direction, cause et effet, tenue ferme du volant, « dérapage » du bateau, relevage pour une direction au point mort.
  - Plaque signalétique CE/Garde-côtes américains.
  - Position correcte des occupants.
  - Importance des gilets de sauvetage et des coussins flottants.
  - Caractéristiques du moteur hors-bord et systèmes d'alarme de l'ensemble de propulsion.
  - Fonctions des indicateurs SmartCraft.
  - Entreposage et calendrier d'entretien hors saison.
  - Moteur.
  - Bateau.
  - Remorque (le cas échéant).
  - Apparence extérieure du moteur acceptable (peinture, capot, autocollants, etc.).
- Garantie ; remettre et expliquer la garantie limitée au client. Expliquer les services offerts par le concessionnaire.

**Je certifie que les informations ci-dessus ont été remises et expliquées au client.**

Nom du vendeur : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

**Tampon du  
concessionnaire**

N° du revendeur :

**Signature du  
client**



## Vérifications après les trois premiers mois (ou les 20 premières heures d'utilisation)

Vérifier avant tout usage (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

- Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires.
- Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages.
- Lubrifier tous les points de graissage, les vis des étriers de presse du tableau arrière, la timonerie d'embrayage et des gaz (pivots) ainsi que les cannelures de l'arbre d'hélice.
- Lubrifier le câble de direction. Nettoyer et lubrifier l'extrémité du câble, côté moteur.
- Effectuer l'entretien de la batterie et des bornes.
- Retirer et inspecter les bougies. Vérifier la compression (moteur chaud).
- Inspecter les conduites et raccordement de carburant du réservoir à carburant.
- Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile.
- Vérifier les prises des gaz et la butée des pleins gaz.
- Vérification du niveau d'huile et du fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique.
- Vérifier l'état des pales de l'hélice.

### EFI et DFI

- Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS).

### 4 temps exclusivement

- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre.

### Vérification en cours d'utilisation

- Pression d'eau \_\_\_\_\_
- Fonctionnement de la pompe à eau et du système de refroidissement.
- Fonctionnement de l'accélérateur, de l'inverseur de marche et du verrouillage en marche arrière.
- Mélange du carburateur et ralenti \_\_\_\_\_
- Régime maximal / synchronisation \_\_\_\_\_
- Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant.
- Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des jauges.

### OptiMax et EFI

- Utilisation du portable DDT/CDS.
- Vérification des codes de diagnostic.
- Fonctionnement du module électronique de commande (ECM) et de son capteur.
- Vérifier la présence éventuelle de codes de diagnostic.
- Vérifier la pression de carburant DFI et la pression d'air.



**Vérification après utilisation**

- Vaporiser la tête motrice avec du Quicksilver Corrosion Guard pour protéger les connexions électriques et les surfaces métalliques nues contre la corrosion.
- Inspecter les anodes et le système anti-corrosion.

Date :  
N° du revendeur :  
Signature et cachet du revendeur :  
Heures de fonctionnement :

**Remarques** .....  
.....  
.....  
.....  
.....



## Vérification annuelle

### (ou toutes les 100 heures de fonctionnement)

#### Vérifier avant tout usage (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

- Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires.
- Déposer et inspecter les fils et les capuchons de bougie. Vérifier la compression (moteur chaud).
- Vérifier les connexions électriques. Nettoyer et assurer l'étanchéité si nécessaire.
- Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages.
- Lubrifier tous les points de graissage, les vis des étriers de presse du tableau arrière, la timonerie d'embrayage et des gaz (pivots).
- Lubrifier le câble de direction. Nettoyer et lubrifier l'extrémité du câble, côté moteur.
- Entretien de la pompe à eau.
- Déposer et inspecter l'hélice. Graisser les cannelures de l'arbre d'hélice.
- Serrer l'écrou d'arbre d'hélice au couple spécifié.
- Effectuer l'entretien de la batterie et des bornes.
- Nettoyer la calamine dans le moteur à l'aide du nettoyant pour moteur Power Tune de Quicksilver.
- Inspecter les conduites et raccordement de carburant ainsi que le réservoir à carburant.
- Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile.
- Remplacer la membrane de la pompe à carburant et vérifier les niveaux de flotteur du carburateur.
- Vérifier la synchronisation du papillon des gaz du carburateur.
- Vérifier les prises des gaz primaires et secondaires ainsi que la butée des pleins gaz.
- Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique.
- Vérifier la courroie d'entraînement d'accessoire (la remplacer si nécessaire).
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles.
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios.
- Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.).
- Vérifier que tous les réceptacles inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries.
- Si un contacteur d'allumage n'est pas fourni par Mercury, vérifier qu'il est conforme au minimum de la norme de test de captage CEI IP66.
- Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique ont été effectuées conformément aux instructions ERC.
- Vérifier que tous les connecteurs correctement insérés et verrouillés dans leur prise.
- Vérifier que le faisceau est libre de ses mouvements lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course.
- Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien connecté au circuit.
- Vérifier que le coupe-circuit est connecté au faisceau du module de commande DTS.
- Vérifier que le faisceau est attaché le long de la voie d'acheminement.
- Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries pour éviter la corrosion.
- Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans.
- Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correspondantes.



- Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage.
- Vérifier que le fusible 5 A du faisceau d'alimentation DTS est accessible.

#### **EFI et DFI**

- Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS).

#### **OptiMax**

- Remplacer le filtre à huile du compresseur.

#### **4 temps exclusivement**

- Effectuer une vidange d'huile moteur et remplacer le filtre à huile.
- Vérifier le jeu des soupapes et le régler et, si nécessaire, inspecter la courroie de distribution.

#### **Vérification en cours d'utilisation**

- Pression d'eau \_\_\_\_\_
- Fonctionnement de la pompe à eau, du système de refroidissement et du thermostat.
- Fonctionnement de l'accélérateur, de l'inverseur de marche et du verrouillage en marche arrière.
- L'alternateur charge.
- Mélange du carburateur et ralenti \_\_\_\_\_
- Régime maximal / synchronisation \_\_\_\_\_
- Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant.
- Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des jauges.

#### **OptiMax et EFI**

- Utilisation du portable DDT/CDS.
- Vérification des codes de diagnostic.
- Fonctionnement du module électronique de commande (ECM) et de son capteur.
- Vérifier la présence éventuelle de codes de diagnostic.
- Vérifier la pression de carburant DFI et la pression d'air.

#### **Vérification après utilisation**

- Vaporiser la tête motrice avec du Quicksilver Corrosion Guard pour protéger les connexions électriques et les surfaces métalliques nues contre la corrosion.
- Inspecter les anodes et le système anti-corrosion. Remplacer la dérive si nécessaire.
- Le propriétaire doit suivre les recommandations du Manuel d'entretien et de réparations jusqu'au prochain intervalle d'entretien programmé.
- Il est recommandé d'utiliser des lubrifiants et des pièces de rechange Mercury Precision ou Quicksilver d'origine.

#### **Entreposage**

- La principale chose à prendre en considération lors de la préparation du moteur hors-bord au remisage est sa protection contre la rouille, la corrosion et les dégâts causés par la congélation de l'eau qui y est prisonnière.
- Se reporter aux instructions du manuel d'utilisation, d'entretien et de garantie afin de préparer votre moteur pour le remisage hors saison ou prolongé (deux mois ou plus).



Date : N° du revendeur : Signature et cachet du revendeur : Heures de fonctionnement :
---

**Remarques** .....

.....

.....

.....

.....



## Vérification annuelle (ou toutes les 200 heures de fonctionnement) Vérifier avant tout usage (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

- Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires.
- Déposer et inspecter les fils et les capuchons de bougie. Vérifier la compression (moteur chaud).
- Vérifier les connexions électriques. Nettoyer et assurer l'étanchéité si nécessaire.
- Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages.
- Lubrifier tous les points de graissage, les vis des étriers de presse du tableau arrière, la timonerie d'embrayage et des gaz (pivots).
- Lubrifier le câble de direction. Nettoyer et lubrifier l'extrémité du câble, côté moteur.
- Entretien de la pompe à eau.
- Déposer et inspecter l'hélice. Graisser les cannelures de l'arbre d'hélice.
- Serrer l'écrou d'arbre d'hélice au couple spécifié.
- Effectuer l'entretien de la batterie et des bornes.
- Vérifier le thermostat et le remplacer s'il est corrodé.
- Nettoyer la calamine dans le moteur à l'aide du nettoyant pour moteur Power Tune de Quicksilver.
- Inspecter les conduites et raccordement de carburant ainsi que le réservoir à carburant.
- Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile.
- Remplacer la membrane de la pompe à carburant et vérifier les niveaux de flotteur du carburateur.
- Vérifier la synchronisation du papillon des gaz du carburateur.
- Vérifier les prises des gaz primaires et secondaires ainsi que la butée des pleins gaz.
- Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique.
- Vérifier la courroie d'entraînement d'accessoire (la remplacer si nécessaire).
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles.
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios.
- Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.).
- Vérifier que tous les réceptacles inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries.
- Si un contacteur d'allumage n'est pas fourni par Mercury, vérifier qu'il est conforme au minimum de la norme de test de captage CEI IP66.
- Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique ont été effectuées conformément aux instructions ERC.
- Vérifier que tous les connecteurs correctement insérés et verrouillés dans leur prise.
- Vérifier que le faisceau est libre de ses mouvements lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course.
- Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien connecté au circuit.
- Vérifier que le coupe-circuit est connecté au faisceau du module de commande DTS.
- Vérifier que le faisceau est attaché le long de la voie d'acheminement.
- Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries pour éviter la corrosion.
- Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans.
- Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correspondantes.



- Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage.
- Vérifier que le fusible 5 A du faisceau d'alimentation DTS est accessible.

#### **EFI et DFI**

- Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS).

#### **OptiMax**

- Remplacer le filtre à huile du compresseur.

#### **4 temps exclusivement**

- Effectuer une vidange d'huile moteur et remplacer le filtre à huile.
- Vérifier le jeu des soupapes et le régler et, si nécessaire, inspecter la courroie de distribution.

#### **Vérification en cours d'utilisation**

- Pression d'eau \_\_\_\_\_
- Fonctionnement de la pompe à eau, du système de refroidissement et du thermostat.
- Fonctionnement de l'accélérateur, de l'inverseur de marche et du verrouillage en marche arrière.
- L'alternateur charge.
- Mélange du carburateur et ralenti \_\_\_\_\_
- Régime maximal / synchronisation \_\_\_\_\_
- Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant.
- Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des jauges.

#### **OptiMax et EFI**

- Utilisation du portable DDT/CDS.
- Vérification des codes de diagnostic.
- Fonctionnement du module électronique de commande (ECM) et de son capteur.
- Vérifier la présence éventuelle de codes de diagnostic.
- Vérifier la pression de carburant DFI et la pression d'air.

#### **Vérification après utilisation**

- Vaporiser la tête motrice avec du Quicksilver Corrosion Guard pour protéger les connexions électriques et les surfaces métalliques nues contre la corrosion.
- Inspecter les anodes et le système anti-corrosion. Remplacer la dérive si nécessaire.
- Le propriétaire doit suivre les recommandations du Manuel d'entretien et de réparations jusqu'au prochain intervalle d'entretien programmé.

#### **Entreposage**

- La principale chose à prendre en considération lors de la préparation du moteur hors-bord au remisage est sa protection contre la rouille, la corrosion et les dégâts causés par la congélation de l'eau qui y est prisonnière.
- Se reporter aux instructions du manuel d'utilisation, d'entretien et de garantie afin de préparer votre moteur pour le remisage hors saison ou prolongé (deux mois ou plus).



Date :  
N° du revendeur :  
Signature et cachet du revendeur :  
Heures de fonctionnement :

**Remarques** .....  
.....  
.....  
.....  
.....



## Vérification annuelle

### (ou toutes les 300 heures de fonctionnement)

Vérifier avant tout usage (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

- Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires.
- Déposer et inspecter les fils et les capuchons de bougie. Vérifier la compression (moteur chaud).
- Vérifier les connexions électriques. Nettoyer et assurer l'étanchéité si nécessaire.
- Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages.
- Lubrifier tous les points de graissage, les vis des étriers de presse du tableau arrière, la timonerie d'embrayage et des gaz (pivots).
- Lubrifier le câble de direction. Nettoyer et lubrifier l'extrémité du câble, côté moteur.
- Entretien de la pompe à eau.
- Remplacer le rotor de la pompe à eau.
- Déposer et inspecter l'hélice. Graisser les cannelures de l'arbre d'hélice.
- Serrer l'écrou d'arbre d'hélice au couple spécifié.
- Effectuer l'entretien de la batterie et des bornes.
- Nettoyer la calamine dans le moteur à l'aide du nettoyant pour moteur Power Tune de Quicksilver.
- Inspecter les conduites et raccordement de carburant ainsi que le réservoir à carburant.
- Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile.
- Remplacer la membrane de la pompe à carburant et vérifier les niveaux de flotteur du carburateur.
- Vérifier la synchronisation du papillon des gaz du carburateur.
- Vérifier les prises des gaz primaires et secondaires ainsi que la butée des pleins gaz.
- Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique.
- Vérifier le liquide de relevage hydraulique.
- Remplacer la courroie d'entraînement des accessoires.
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles.
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios.
- Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.).
- Vérifier que tous les réceptacles inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries.
- Si un contacteur d'allumage n'est pas fourni par Mercury, vérifier qu'il est conforme au minimum de la norme de test de captage CEI IP66.
- Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique ont été effectuées conformément aux instructions ERC.
- Vérifier que tous les connecteurs correctement insérés et verrouillés dans leur prise.
- Vérifier que le faisceau est libre de ses mouvements lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course.
- Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien connecté au circuit.
- Vérifier que le coupe-circuit est connecté au faisceau du module de commande DTS.
- Vérifier que le faisceau est attaché le long de la voie d'acheminement.
- Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries pour éviter la corrosion.
- Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans.



- Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correspondantes.
- Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage.
- Vérifier que le fusible 5 A du faisceau d'alimentation DTS est accessible.
- Vérifier le jeu d'entredent de l'unité inférieure à l'aide du comparateur à cadran sur l'arbre d'hélice.

#### **EFI et DFI**

- Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS).

#### **OptiMax**

- Remplacer le filtre à huile du compresseur.

#### **4 temps exclusivement**

- Effectuer une vidange d'huile moteur et remplacer le filtre à huile.
- Vérifier le jeu des soupapes et le régler et, si nécessaire, inspecter la courroie de distribution.

#### **Vérification en cours d'utilisation**

- Pression d'eau \_\_\_\_\_
- Fonctionnement de la pompe à eau, du système de refroidissement et du thermostat.
- Fonctionnement de l'accélérateur, de l'inverseur de marche et du verrouillage en marche arrière.
- L'alternateur charge.
- Mélange du carburateur et ralenti \_\_\_\_\_
- Régime maximal / synchronisation \_\_\_\_\_
- Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant.
- Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des jauges.

#### **OptiMax et EFI**

- Utilisation du portable DDT/CDS.
- Vérification des codes de diagnostic.
- Fonctionnement du module électronique de commande (ECM) et de son capteur.
- Vérifier la présence éventuelle de codes de diagnostic.
- Vérifier la pression de carburant DFI et la pression d'air.

#### **Vérification après utilisation**

- Vaporiser la tête motrice avec du Quicksilver Corrosion Guard pour protéger les connexions électriques et les surfaces métalliques nues contre la corrosion.
- Inspecter les anodes et le système anti-corrosion. Remplacer la dérive si nécessaire.
- Le propriétaire doit suivre les recommandations du Manuel d'entretien et de réparations jusqu'au prochain intervalle d'entretien programmé.

#### **Entreposage**

- La principale chose à prendre en considération lors de la préparation du moteur hors-bord au remisage est sa protection contre la rouille, la corrosion et les dégâts causés par la congélation de l'eau qui y est prisonnière.
- Se reporter aux instructions du manuel d'utilisation, d'entretien et de garantie afin de préparer votre moteur pour le remisage hors saison ou prolongé (deux mois ou plus).



Date : N° du revendeur : Signature et cachet du revendeur : Heures de fonctionnement :
---

**Remarques** .....

.....

.....

.....

.....



## Vérification annuelle (ou toutes les 400 heures de fonctionnement) Vérifier avant tout usage (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

- Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires.
- Déposer et inspecter les fils et les capuchons de bougie. Vérifier la compression (moteur chaud).
- Vérifier les connexions électriques. Nettoyer et assurer l'étanchéité si nécessaire.
- Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages.
- Lubrifier tous les points de graissage, les vis des étriers de presse du tableau arrière, la timonerie d'embrayage et des gaz (pivots).
- Lubrifier le câble de direction. Nettoyer et lubrifier l'extrémité du câble, côté moteur.
- Entretien de la pompe à eau.
- Déposer et inspecter l'hélice. Graisser les cannelures de l'arbre d'hélice.
- Serrer l'écrou d'arbre d'hélice au couple spécifié.
- Effectuer l'entretien de la batterie et des bornes.
- Vérifier le thermostat et le remplacer s'il est corrodé.
- Nettoyer la calamine dans le moteur à l'aide du nettoyant pour moteur Power Tune de Quicksilver.
- Inspecter les conduites et raccordement de carburant ainsi que le réservoir à carburant.
- Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile.
- Remplacer la membrane de la pompe à carburant et vérifier les niveaux de flotteur du carburateur.
- Vérifier la synchronisation du papillon des gaz du carburateur.
- Vérifier les prises des gaz primaires et secondaires ainsi que la butée des pleins gaz.
- Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique.
- Vérifier la courroie d'entraînement d'accessoire (la remplacer si nécessaire).
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles.
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios.
- Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.).
- Vérifier que tous les réceptacles inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries.
- Si un contacteur d'allumage n'est pas fourni par Mercury, vérifier qu'il est conforme au minimum de la norme de test de captage CEI IP66.
- Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique ont été effectuées conformément aux instructions ERC.
- Vérifier que tous les connecteurs correctement insérés et verrouillés dans leur prise.
- Vérifier que le faisceau est libre de ses mouvements lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course.
- Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien connecté au circuit.
- Vérifier que le coupe-circuit est connecté au faisceau du module de commande DTS.
- Vérifier que le faisceau est attaché le long de la voie d'acheminement.
- Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries pour éviter la corrosion.
- Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans.
- Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correspondantes.



- Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage.
- Vérifier que le fusible 5 A du faisceau d'alimentation DTS est accessible.

#### **EFI et DFI**

- Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS).

#### **OptiMax**

- Remplacer le filtre à huile du compresseur.

#### **4 temps exclusivement**

- Effectuer une vidange d'huile moteur et remplacer le filtre à huile.
- Vérifier le jeu des soupapes et le régler et, si nécessaire, inspecter la courroie de distribution.

#### **Vérification en cours d'utilisation**

- Pression d'eau \_\_\_\_\_
- Fonctionnement de la pompe à eau, du système de refroidissement et du thermostat.
- Fonctionnement de l'accélérateur, de l'inverseur de marche et du verrouillage en marche arrière.
- L'alternateur charge.
- Mélange du carburateur et ralenti \_\_\_\_\_
- Régime maximal / synchronisation \_\_\_\_\_
- Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant.
- Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des jauges.

#### **OptiMax et EFI**

- Utilisation du portable DDT/CDS.
- Vérification des codes de diagnostic.
- Fonctionnement du module électronique de commande (ECM) et de son capteur.
- Vérifier la présence éventuelle de codes de diagnostic.
- Vérifier la pression de carburant DFI et la pression d'air.

#### **Vérification après utilisation**

- Vaporiser la tête motrice avec du Quicksilver Corrosion Guard pour protéger les connexions électriques et les surfaces métalliques nues contre la corrosion.
- Inspecter les anodes et le système anti-corrosion. Remplacer la dérive si nécessaire.
- Le propriétaire doit suivre les recommandations du Manuel d'entretien et de réparations jusqu'au prochain intervalle d'entretien programmé.
- Il est recommandé d'utiliser des lubrifiants et des pièces de rechange Mercury Precision ou Quicksilver d'origine.

#### **Entreposage**

- La principale chose à prendre en considération lors de la préparation du moteur hors-bord au remisage est sa protection contre la rouille, la corrosion et les dégâts causés par la congélation de l'eau qui y est prisonnière.
- Se reporter aux instructions du manuel d'utilisation, d'entretien et de garantie afin de préparer votre moteur pour le remisage hors saison ou prolongé (deux mois ou plus).



Date :  
N° du revendeur :  
Signature et cachet du revendeur :  
Heures de fonctionnement :

**Remarques** .....  
.....  
.....  
.....  
.....



## Vérification annuelle

### (ou toutes les 500 heures de fonctionnement)

#### Vérifier avant tout usage (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

- Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires.
- Déposer et inspecter les fils et les capuchons de bougie. Vérifier la compression (moteur chaud).
- Vérifier les connexions électriques. Nettoyer et assurer l'étanchéité si nécessaire.
- Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages.
- Lubrifier tous les points de graissage, les vis des étriers de presse du tableau arrière, la timonerie d'embrayage et des gaz (pivots).
- Lubrifier le câble de direction. Nettoyer et lubrifier l'extrémité du câble, côté moteur.
- Entretien de la pompe à eau.
- Déposer et inspecter l'hélice. Graisser les cannelures de l'arbre d'hélice.
- Serrer l'écrou d'arbre d'hélice au couple spécifié.
- Effectuer l'entretien de la batterie et des bornes.
- Nettoyer la calamine dans le moteur à l'aide du nettoyeur pour moteur Power Tune de Quicksilver.
- Inspecter les conduites et raccordement de carburant ainsi que le réservoir à carburant.
- Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile.
- Remplacer la membrane de la pompe à carburant et vérifier les niveaux de flotteur du carburateur.
- Vérifier la synchronisation du papillon des gaz du carburateur.
- Vérifier les prises des gaz primaires et secondaires ainsi que la butée des pleins gaz.
- Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique.
- Vérifier la courroie d'entraînement d'accessoire (la remplacer si nécessaire).
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles.
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios.
- Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.).
- Vérifier que tous les réceptacles inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries.
- Si un contacteur d'allumage n'est pas fourni par Mercury, vérifier qu'il est conforme au minimum de la norme de test de captage CEI IP66.
- Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique ont été effectuées conformément aux instructions ERC.
- Vérifier que tous les connecteurs correctement insérés et verrouillés dans leur prise.
- Vérifier que le faisceau est libre de ses mouvements lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course.
- Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien connecté au circuit.
- Vérifier que le coupe-circuit est connecté au faisceau du module de commande DTS.
- Vérifier que le faisceau est attaché le long de la voie d'acheminement.
- Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries pour éviter la corrosion.
- Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans.
- Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correspondantes.



- Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage.
- Vérifier que le fusible 5 A du faisceau d'alimentation DTS est accessible.

#### **EFI et DFI**

- Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS).

#### **OptiMax**

- Remplacer le filtre à huile du compresseur.

#### **4 temps exclusivement**

- Effectuer une vidange d'huile moteur et remplacer le filtre à huile.
- Vérifier le jeu des soupapes et le régler et, si nécessaire, inspecter la courroie de distribution.

#### **Vérification en cours d'utilisation**

- Pression d'eau \_\_\_\_\_
- Fonctionnement de la pompe à eau, du système de refroidissement et du thermostat.
- Fonctionnement de l'accélérateur, de l'inverseur de marche et du verrouillage en marche arrière.
- L'alternateur charge.
- Mélange du carburateur et ralenti \_\_\_\_\_
- Régime maximal / synchronisation \_\_\_\_\_
- Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant.
- Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des jauges.

#### **OptiMax et EFI**

- Utilisation du portable DDT/CDS.
- Vérification des codes de diagnostic.
- Fonctionnement du module électronique de commande (ECM) et de son capteur.
- Vérifier la présence éventuelle de codes de diagnostic.
- Vérifier la pression de carburant DFI et la pression d'air.

#### **Vérification après utilisation**

- Vaporiser la tête motrice avec du Quicksilver Corrosion Guard pour protéger les connexions électriques et les surfaces métalliques nues contre la corrosion.
- Inspecter les anodes et le système anti-corrosion. Remplacer la dérive si nécessaire.
- Le propriétaire doit suivre les recommandations du Manuel d'entretien et de réparations jusqu'au prochain intervalle d'entretien programmé.
- Il est recommandé d'utiliser des lubrifiants et des pièces de rechange Mercury Precision ou Quicksilver d'origine.

#### **Entreposage**

- La principale chose à prendre en considération lors de la préparation du moteur hors-bord au remisage est sa protection contre la rouille, la corrosion et les dégâts causés par la congélation de l'eau qui y est prisonnière.
- Se reporter aux instructions du manuel d'utilisation, d'entretien et de garantie afin de préparer votre moteur pour le remisage hors saison ou prolongé (deux mois ou plus).



Date : N° du revendeur : Signature et cachet du revendeur : Heures de fonctionnement :
---

**Remarques** .....

.....

.....

.....

.....



## Vérification annuelle (ou toutes les 600 heures de fonctionnement) Vérifier avant tout usage (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

- Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires.
- Déposer et inspecter les fils et les capuchons de bougie. Vérifier la compression (moteur chaud).
- Vérifier les connexions électriques. Nettoyer et assurer l'étanchéité si nécessaire.
- Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages.
- Lubrifier tous les points de graissage, les vis des étriers de presse du tableau arrière, la timonerie d'embrayage et des gaz (pivots).
- Lubrifier le câble de direction. Nettoyer et lubrifier l'extrémité du câble, côté moteur.
- Entretien de la pompe à eau.
- Remplacer le rotor de la pompe à eau.
- Déposer et inspecter l'hélice. Graisser les cannelures de l'arbre d'hélice.
- Serrer l'écrou d'arbre d'hélice au couple spécifié.
- Effectuer l'entretien de la batterie et des bornes.
- Vérifier le thermostat et le remplacer s'il est corrodé.
- Nettoyer la calamine dans le moteur à l'aide du nettoyant pour moteur Power Tune de Quicksilver.
- Inspecter les conduites et raccordement de carburant ainsi que le réservoir à carburant.
- Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile.
- Remplacer la membrane de la pompe à carburant et vérifier les niveaux de flotteur du carburateur.
- Vérifier la synchronisation du papillon des gaz du carburateur.
- Vérifier les prises des gaz primaires et secondaires ainsi que la butée des pleins gaz.
- Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique.
- Vérifier le liquide de relevage hydraulique.
- Remplacer la courroie d'entraînement des accessoires.
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles.
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios.
- Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.).
- Vérifier que tous les réceptacles inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries.
- Si un contacteur d'allumage n'est pas fourni par Mercury, vérifier qu'il est conforme au minimum de la norme de test de captage CEI IP66.
- Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique ont été effectuées conformément aux instructions ERC.
- Vérifier que tous les connecteurs correctement insérés et verrouillés dans leur prise.
- Vérifier que le faisceau est libre de ses mouvements lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course.
- Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien connecté au circuit.
- Vérifier que le coupe-circuit est connecté au faisceau du module de commande DTS.
- Vérifier que le faisceau est attaché le long de la voie d'acheminement.
- Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries pour éviter la corrosion.
- Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans.



- Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correspondantes.
- Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage.
- Vérifier que le fusible 5 A du faisceau d'alimentation DTS est accessible.
- Vérifier le jeu d'entredent de l'unité inférieure à l'aide du comparateur à cadran sur l'arbre d'hélice.

#### **EFI et DFI**

- Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS).

#### **OptiMax**

- Remplacer le filtre à huile du compresseur.

#### **4 temps exclusivement**

- Effectuer une vidange d'huile moteur et remplacer le filtre à huile.
- Vérifier le jeu des soupapes et le régler et, si nécessaire, inspecter la courroie de distribution.

#### **Vérification en cours d'utilisation**

- Pression d'eau \_\_\_\_\_
- Fonctionnement de la pompe à eau, du système de refroidissement et du thermostat.
- Fonctionnement de l'accélérateur, de l'inverseur de marche et du verrouillage en marche arrière.
- L'alternateur charge.
- Mélange du carburateur et ralenti \_\_\_\_\_
- Régime maximal / synchronisation \_\_\_\_\_
- Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant.
- Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des jauges.

#### **OptiMax et EFI**

- Utilisation du portable DDT/CDS.
- Vérification des codes de diagnostic.
- Fonctionnement du module électronique de commande (ECM) et de son capteur.
- Vérifier la présence éventuelle de codes de diagnostic.
- Vérifier la pression de carburant DFI et la pression d'air.

#### **Vérification après utilisation**

- Vaporiser la tête motrice avec du Quicksilver Corrosion Guard pour protéger les connexions électriques et les surfaces métalliques nues contre la corrosion.
- Inspecter les anodes et le système anti-corrosion. Remplacer la dérive si nécessaire.
- Le propriétaire doit suivre les recommandations du Manuel d'entretien et de réparations jusqu'au prochain intervalle d'entretien programmé.

#### **Entreposage**

- La principale chose à prendre en considération lors de la préparation du moteur hors-bord au remisage est sa protection contre la rouille, la corrosion et les dégâts causés par la congélation de l'eau qui y est prisonnière.
- Se reporter aux instructions du manuel d'utilisation, d'entretien et de garantie afin de préparer votre moteur pour le remisage hors saison ou prolongé (deux mois ou plus).



Date : N° du revendeur : Signature et cachet du revendeur : Heures de fonctionnement :
---

**Remarques** .....

.....

.....

.....

.....



## Vérification annuelle

### (ou toutes les 700 heures de fonctionnement)

#### Vérifier avant tout usage (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

- Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires.
- Déposer et inspecter les fils et les capuchons de bougie. Vérifier la compression (moteur chaud).
- Vérifier les connexions électriques. Nettoyer et assurer l'étanchéité si nécessaire.
- Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages.
- Lubrifier tous les points de graissage, les vis des étriers de presse du tableau arrière, la timonerie d'embrayage et des gaz (pivots).
- Lubrifier le câble de direction. Nettoyer et lubrifier l'extrémité du câble, côté moteur.
- Entretien de la pompe à eau.
- Déposer et inspecter l'hélice. Graisser les cannelures de l'arbre d'hélice.
- Serrer l'écrou d'arbre d'hélice au couple spécifié.
- Effectuer l'entretien de la batterie et des bornes.
- Nettoyer la calamine dans le moteur à l'aide du nettoyeur pour moteur Power Tune de Quicksilver.
- Inspecter les conduites et raccordement de carburant ainsi que le réservoir à carburant.
- Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile.
- Remplacer la membrane de la pompe à carburant et vérifier les niveaux de flotteur du carburateur.
- Vérifier la synchronisation du papillon des gaz du carburateur.
- Vérifier les prises des gaz primaires et secondaires ainsi que la butée des pleins gaz.
- Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique.
- Vérifier la courroie d'entraînement d'accessoire (la remplacer si nécessaire).
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles.
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios.
- Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.).
- Vérifier que tous les réceptacles inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries.
- Si un contacteur d'allumage n'est pas fourni par Mercury, vérifier qu'il est conforme au minimum de la norme de test de captage CEI IP66.
- Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique ont été effectuées conformément aux instructions ERC.
- Vérifier que tous les connecteurs correctement insérés et verrouillés dans leur prise.
- Vérifier que le faisceau est libre de ses mouvements lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course.
- Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien connecté au circuit.
- Vérifier que le coupe-circuit est connecté au faisceau du module de commande DTS.
- Vérifier que le faisceau est attaché le long de la voie d'acheminement.
- Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries pour éviter la corrosion.
- Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans.
- Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correspondantes.



- Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage.
- Vérifier que le fusible 5 A du faisceau d'alimentation DTS est accessible.

#### **EFI et DFI**

- Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS).

#### **OptiMax**

- Remplacer le filtre à huile du compresseur.

#### **4 temps exclusivement**

- Effectuer une vidange d'huile moteur et remplacer le filtre à huile.
- Vérifier le jeu des soupapes et le régler et, si nécessaire, inspecter la courroie de distribution.

#### **Vérification en cours d'utilisation**

- Pression d'eau \_\_\_\_\_
- Fonctionnement de la pompe à eau, du système de refroidissement et du thermostat.
- Fonctionnement de l'accélérateur, de l'inverseur de marche et du verrouillage en marche arrière.
- L'alternateur charge.
- Mélange du carburateur et ralenti \_\_\_\_\_
- Régime maximal / synchronisation \_\_\_\_\_
- Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant.
- Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des jauges.

#### **OptiMax et EFI**

- Utilisation du portable DDT/CDS.
- Vérification des codes de diagnostic.
- Fonctionnement du module électronique de commande (ECM) et de son capteur.
- Vérifier la présence éventuelle de codes de diagnostic.
- Vérifier la pression de carburant DFI et la pression d'air.

#### **Vérification après utilisation**

- Vaporiser la tête motrice avec du Quicksilver Corrosion Guard pour protéger les connexions électriques et les surfaces métalliques nues contre la corrosion.
- Inspecter les anodes et le système anti-corrosion. Remplacer la dérive si nécessaire.
- Le propriétaire doit suivre les recommandations du Manuel d'entretien et de réparations jusqu'au prochain intervalle d'entretien programmé.
- Il est recommandé d'utiliser des lubrifiants et des pièces de rechange Mercury Precision ou Quicksilver d'origine.

#### **Entreposage**

- La principale chose à prendre en considération lors de la préparation du moteur hors-bord au remisage est sa protection contre la rouille, la corrosion et les dégâts causés par la congélation de l'eau qui y est prisonnière.
- Se reporter aux instructions du manuel d'utilisation, d'entretien et de garantie afin de préparer votre moteur pour le remisage hors saison ou prolongé (deux mois ou plus).



Date : N° du revendeur : Signature et cachet du revendeur : Heures de fonctionnement :
---

**Remarques** .....

.....

.....

.....

.....



## Vérification annuelle (ou toutes les 800 heures de fonctionnement) Vérifier avant tout usage (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

- Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires.
- Déposer et inspecter les fils et les capuchons de bougie. Vérifier la compression (moteur chaud).
- Vérifier les connexions électriques. Nettoyer et assurer l'étanchéité si nécessaire.
- Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages.
- Lubrifier tous les points de graissage, les vis des étriers de presse du tableau arrière, la timonerie d'embrayage et des gaz (pivots).
- Lubrifier le câble de direction. Nettoyer et lubrifier l'extrémité du câble, côté moteur.
- Entretien de la pompe à eau.
- Déposer et inspecter l'hélice. Graisser les cannelures de l'arbre d'hélice.
- Serrer l'écrou d'arbre d'hélice au couple spécifié.
- Effectuer l'entretien de la batterie et des bornes.
- Vérifier le thermostat et le remplacer s'il est corrodé.
- Nettoyer la calamine dans le moteur à l'aide du nettoyant pour moteur Power Tune de Quicksilver.
- Inspecter les conduites et raccordement de carburant ainsi que le réservoir à carburant.
- Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile.
- Remplacer la membrane de la pompe à carburant et vérifier les niveaux de flotteur du carburateur.
- Vérifier la synchronisation du papillon des gaz du carburateur.
- Vérifier les prises des gaz primaires et secondaires ainsi que la butée des pleins gaz.
- Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique.
- Vérifier la courroie d'entraînement d'accessoire (la remplacer si nécessaire).
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles.
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios.
- Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.).
- Vérifier que tous les réceptacles inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries.
- Si un contacteur d'allumage n'est pas fourni par Mercury, vérifier qu'il est conforme au minimum de la norme de test de captage CEI IP66.
- Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique ont été effectuées conformément aux instructions ERC.
- Vérifier que tous les connecteurs correctement insérés et verrouillés dans leur prise.
- Vérifier que le faisceau est libre de ses mouvements lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course.
- Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien connecté au circuit.
- Vérifier que le coupe-circuit est connecté au faisceau du module de commande DTS.
- Vérifier que le faisceau est attaché le long de la voie d'acheminement.
- Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries pour éviter la corrosion.
- Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans.
- Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correspondantes.



- Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage.
- Vérifier que le fusible 5 A du faisceau d'alimentation DTS est accessible.

#### **EFI et DFI**

- Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS).

#### **OptiMax**

- Remplacer le filtre à huile du compresseur.

#### **4 temps exclusivement**

- Effectuer une vidange d'huile moteur et remplacer le filtre à huile.
- Vérifier le jeu des soupapes et le régler et, si nécessaire, inspecter la courroie de distribution.

#### **Vérification en cours d'utilisation**

- Pression d'eau \_\_\_\_\_
- Fonctionnement de la pompe à eau, du système de refroidissement et du thermostat.
- Fonctionnement de l'accélérateur, de l'inverseur de marche et du verrouillage en marche arrière.
- L'alternateur charge.
- Mélange du carburateur et ralenti \_\_\_\_\_
- Régime maximal / synchronisation \_\_\_\_\_
- Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant.
- Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des jauges.

#### **OptiMax et EFI**

- Utilisation du portable DDT/CDS.
- Vérification des codes de diagnostic.
- Fonctionnement du module électronique de commande (ECM) et de son capteur.
- Vérifier la présence éventuelle de codes de diagnostic.
- Vérifier la pression de carburant DFI et la pression d'air.

#### **Vérification après utilisation**

- Vaporiser la tête motrice avec du Quicksilver Corrosion Guard pour protéger les connexions électriques et les surfaces métalliques nues contre la corrosion.
- Inspecter les anodes et le système anti-corrosion. Remplacer la dérive si nécessaire.
- Le propriétaire doit suivre les recommandations du Manuel d'entretien et de réparations jusqu'au prochain intervalle d'entretien programmé.
- Il est recommandé d'utiliser des lubrifiants et des pièces de rechange Mercury Precision ou Quicksilver d'origine.

#### **Entreposage**

- La principale chose à prendre en considération lors de la préparation du moteur hors-bord au remisage est sa protection contre la rouille, la corrosion et les dégâts causés par la congélation de l'eau qui y est prisonnière.
- Se reporter aux instructions du manuel d'utilisation, d'entretien et de garantie afin de préparer votre moteur pour le remisage hors saison ou prolongé (deux mois ou plus).



Date :  
N° du revendeur :  
Signature et cachet du revendeur :  
Heures de fonctionnement :

**Remarques** .....  
.....  
.....  
.....  
.....



## Vérification annuelle

### (ou toutes les 900 heures de fonctionnement)

Vérifier avant tout usage (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

- Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires.
- Déposer et inspecter les fils et les capuchons de bougie. Vérifier la compression (moteur chaud).
- Vérifier les connexions électriques. Nettoyer et assurer l'étanchéité si nécessaire.
- Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages.
- Lubrifier tous les points de graissage, les vis des étriers de presse du tableau arrière, la timonerie d'embrayage et des gaz (pivots).
- Lubrifier le câble de direction. Nettoyer et lubrifier l'extrémité du câble, côté moteur.
- Entretien de la pompe à eau.
- Remplacer le rotor de la pompe à eau.
- Déposer et inspecter l'hélice. Graisser les cannelures de l'arbre d'hélice.
- Serrer l'écrou d'arbre d'hélice au couple spécifié.
- Effectuer l'entretien de la batterie et des bornes.
- Nettoyer la calamine dans le moteur à l'aide du nettoyant pour moteur Power Tune de Quicksilver.
- Inspecter les conduites et raccordement de carburant ainsi que le réservoir à carburant.
- Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile.
- Remplacer la membrane de la pompe à carburant et vérifier les niveaux de flotteur du carburateur.
- Vérifier la synchronisation du papillon des gaz du carburateur.
- Vérifier les prises des gaz primaires et secondaires ainsi que la butée des pleins gaz.
- Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique.
- Vérifier le liquide de relevage hydraulique.
- Remplacer la courroie d'entraînement des accessoires.
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles.
- Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios.
- Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.).
- Vérifier que tous les réceptacles inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries.
- Si un contacteur d'allumage n'est pas fourni par Mercury, vérifier qu'il est conforme au minimum de la norme de test de captage CEI IP66.
- Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique ont été effectuées conformément aux instructions ERC.
- Vérifier que tous les connecteurs correctement insérés et verrouillés dans leur prise.
- Vérifier que le faisceau est libre de ses mouvements lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course.
- Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien connecté au circuit.
- Vérifier que le coupe-circuit est connecté au faisceau du module de commande DTS.
- Vérifier que le faisceau est attaché le long de la voie d'acheminement.
- Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon anti-intempéries pour éviter la corrosion.
- Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans.



- Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correspondantes.
- Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage.
- Vérifier que le fusible 5 A du faisceau d'alimentation DTS est accessible.
- Vérifier le jeu d'entredent de l'unité inférieure à l'aide du comparateur à cadran sur l'arbre d'hélice.

#### **EFI et DFI**

- Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS).

#### **OptiMax**

- Remplacer le filtre à huile du compresseur.

#### **4 temps exclusivement**

- Effectuer une vidange d'huile moteur et remplacer le filtre à huile.
- Vérifier le jeu des soupapes et le régler et, si nécessaire, inspecter la courroie de distribution.

#### **Vérification en cours d'utilisation**

- Pression d'eau \_\_\_\_\_
- Fonctionnement de la pompe à eau, du système de refroidissement et du thermostat.
- Fonctionnement de l'accélérateur, de l'inverseur de marche et du verrouillage en marche arrière.
- L'alternateur charge.
- Mélange du carburateur et ralenti \_\_\_\_\_
- Régime maximal / synchronisation \_\_\_\_\_
- Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant.
- Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des jauges.

#### **OptiMax et EFI**

- Utilisation du portable DDT/CDS.
- Vérification des codes de diagnostic.
- Fonctionnement du module électronique de commande (ECM) et de son capteur.
- Vérifier la présence éventuelle de codes de diagnostic.
- Vérifier la pression de carburant DFI et la pression d'air.

#### **Vérification après utilisation**

- Vaporiser la tête motrice avec du Quicksilver Corrosion Guard pour protéger les connexions électriques et les surfaces métalliques nues contre la corrosion.
- Inspecter les anodes et le système anti-corrosion. Remplacer la dérivation si nécessaire.
- Le propriétaire doit suivre les recommandations du Manuel d'entretien et de réparations jusqu'au prochain intervalle d'entretien programmé.

#### **Entreposage**

- La principale chose à prendre en considération lors de la préparation du moteur hors-bord au remisage est sa protection contre la rouille, la corrosion et les dégâts causés par la congélation de l'eau qui y est prisonnière.
- Se reporter aux instructions du manuel d'utilisation, d'entretien et de garantie afin de préparer votre moteur pour le remisage hors saison ou prolongé (deux mois ou plus).



Date : N° du revendeur : Signature et cachet du revendeur : Heures de fonctionnement :
---

**Remarques** .....

.....

.....

.....

.....













Brunswick Marine *in* EMEA Inc.  
*Une société Brunswick*

Parc Industriel de Petit-Rechain  
B-4800 Verviers - Belgique

Tél. +32 (0)87 32 32 11  
Fax +32 (0)87 31 19 65

---

[www.brunswickmarineemea.com](http://www.brunswickmarineemea.com)